

potere?  
sapere?  
riuscire a?

ci?  
lì? là?

passato prossimo  
的助動詞  
**avere?**  
**essere?**

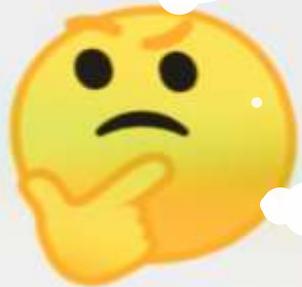


Photo by Markus Winkler on Unsplash



Pronto, Giulia?  
Ti va di venire a cena  
da noi stasera?

Ciao Paolo!  
Certo, buona idea!  
Che bello! A che  
ora ci vediamo?



## 義大利文一上 Italiano 1

授課教師：文學院 外國語文學系 Antonella Tulli, PhD

教學內容：第31週 *Domani 1* Unità 16 Ieri sera & Ripasso

上課日期：13/06/2015

本課程指定教材為 C. Guastalla, C.M. Naddeo, *Domani 1 - Corso di lingua e cultura italiana*, Firenze: ALMA Edizioni, 2010, ISBN: 978-88-6182-172-9 本講義僅引用部分內容，請讀者自行準備。

# 第31週講義目錄

## Introduzione 引導

- Il sabato piove sempre! 每個星期六都下雨!

## [Textbook] *Domani 1*: Unità 16 課本第十六課

- Il pronome relativo *che* 關係代名詞「*che*」
- 填空 *passato prossimo*

## Grammatica 文法

- *potere/sapere/riuscire a*+原型動詞用法的差別
- Il pronome relativo *che* 關係代名詞*che*

- “*cominciare*”/“*finire*”使用 *avere* o *essere* 助動詞的規則

## Comunicazione 會話

- 邀請與接受/拒絕邀請

## Scrittura 寫作

- Il mio diario 我的日記

## Cultura 文化教材補充

- Siti web utili (Italia, Taiwan, EU) 官方網站補充
- 諺語：In bocca al lupo! 祝考試順利

# 文法加強：Potere

Potere 表達請求、允許、  
能力

**Puoi** leggermi il giornale mentre cucino? 我煮飯的時候，你可以讀報紙給我聽嗎？ **請求**

**Posso** leggere il giornale? 我可不可以讀這份報紙？ **允許**

Di solito **posso** (=riesco a) fare colazione a casa. (=ho il tempo di) **能力**  
我通常能（來得及／有辦法）在家吃早餐。

**Posso** giocare a tennis invece di venire con voi dai nonni? **允許**  
我可不可以打網球，而不跟你們一起去祖父母家？

Adesso, dopo un anno di studio dell'italiano, **posso** capire/riesco a capire abbastanza facilmente / abbastanza bene un articolo di giornale. 現在讀了一年義大利文以後，我能夠／可以比較容易地讀報紙上的文章。 **能力**

**Puoi** mandarmi una cartolina da Perugia? 你可以從Perugia寄給我一張明信片嗎？ **請求**

(Aiutare a fare ....) **Mi puoi** aiutare a fare i compiti? 你可不可以幫我寫作業？ **請求**

# 文法加強：Sapere

Sapere  
表達能力

- **Sapere:** So cucinare abbastanza bene. 我會煮飯（煮得還不錯）。
- So giocare a tennis. 我會打網球。



Photo by [Julian Schiemann](#) on [Unsplash](#)

# 文法加強：Riuscire a + [infinito]

Riuscire a  
表達能力  
(克服困難)

- **Riuscire a + infinito (動詞不定式)** : Non riesco ad accendere il computer. Forse è rotto. Mi aiuti? 我無法開電腦，也許壞掉了。你可以不可以幫我一下？
- Questa valigia è troppo pesante, non riesco a sollevarla/a portarla. Mi aiuti, per favore? 這個行李箱太重，我無法拿得動，你可以不可以幫我一下？
- Quella poesia è troppo lunga, non riesco a ricordarla. 這首詩太長，我背不起來。
- Questo semestre sono riuscita a fare 2 km a nuoto in 40 minuti. Sono riuscita a battere un record personale. 這個學期我打破了一個個人紀錄：40分鐘游兩公里。

# 文法加強：Riuscire a + [infinito]

Riuscire a  
表達能力  
(克服困難)

- Ho così fame che mangerei un bue. = che potrei mangiare un bue. 我肚子餓了，可以吃下一頭牛。
- Fabiola, oggi riesci a trovare il tempo di giocare a tennis con me? Fabiola，妳今天能不能抽空跟我打網球？
- Sono riuscita a diventare una bravissima attrice. 我終於能夠成為一個非常厲害的女演員。
- Adesso riesco a giocare a tennis molto meglio di un anno fa, perché mi sono allenata tutto l'anno. 現在我打網球，打得比一年前好很多了，因為整年都在鍛鍊。
- Non sono riuscita ad andare a mangiare (=Non sono potuta andare a mangiare) con mia sorella, perché sono venuta a lezione. 我今天無法跟我姐姐去吃午餐，因為要來上課。

# Introduzione

- Il sabato piove sempre! = Piove ogni sabato! 每個星期六都下雨！
- Non solo piove, ma tuona! E lampeggia!!! 不只下雨，還打雷！閃電！
- Anche il tempo atmosferico è triste perché oggi è l'ultima lezione del semestre! 今天因為是學期最後一堂課，所以連天氣都很沮喪。
- Anzi, l'ultima lezione dell'anno accademico! 不只學期最後一堂課，而是學年最後一堂課！

# 填空 passato prossimo

- Il concerto **è andato** bene. 演奏會很成功。
- **Ho conosciuto** una ragazza. 我認識了一個女生。
- **Abbiamo deciso** di andare a mangiare qualcosa insieme. 我們決定一起去吃點東西。
- E infatti dopo cento metri **siamo caduti**! 結果剛騎100公尺我們就摔車了!
- Per questo non **sono andato** a suonare a Perugia. 就因為這樣我沒去佩魯賈演奏。
- E cosa **avete fatto** dopo l'incidente? 那摔車之後你們做了什麼?
- **Siamo andati** a casa sua. 我們去了她家。
- Poi, appena entrati **abbiamo trovato** tutta la casa in disordine. 然後，一進門房子亂得不得了。
- Così **ho lavato** i piatti, con il polso che mi faceva ancora male. 所以我就忍著手腕的痛洗了盤子。
- E poi **è arrivato** Giacomo... 然後Giacomo到了(回來了)...

# Il pronome relativo *che*

1. L'artista toscano ha aperto lo spettacolo con un *breve monologo*

**che**

ha riguardato soprattutto i temi dell'attualità.

這位托斯坎納的明星以一個尤其是關於時事的簡短獨白作為開場。

2. Moltissime sono state *le battute sulla politica*

**che**

hanno provocato le risate del pubblico.

很多是政治的玩笑，擄獲觀眾的笑聲。

3. Poi Benigni è partito per *un tour mondiale*

**che**

ha toccato prima l'Europa e successivamente gli Stati Uniti.

然後貝尼尼開始世界巡演，先到歐洲其他國家，然後接著到美國。

**che = ?**

1. *breve monologo*
2. *le battute sulla politica*
3. *un tour mondiale*

# Il pronome relativo *che*

Come apre i suoi spettacoli Benigni? 貝尼尼如何開場？

*Inizia sempre con un monologo.*

*Il monologo parla di politica.*

➡ Inizia sempre con un monologo **che** parla di politica. 他總是以一場有關政治的獨白來開場。

Chi è Antonio Vivaldi? 誰是Antonio Vivaldi (安東尼奧·維瓦爾第)？

*Vivaldi è un compositore.*

*Il compositore ha scritto Le 4 Stagioni.*

➡ Vivaldi è il compositore **che** ha scritto Le 4 Stagioni. Vivaldi是寫了「四季」這首曲子的作曲家。

Cos'è il quinto canto dell' inferno? 地獄篇第五章是什麼？

*È il canto della Divina Commedia.*

*Il canto della Divina Commedia racconta l'amore tra Paolo e Francesca.*

➡ È il canto della Divina Commedia **che** racconta l'amore tra Paolo e Francesca.  
是但丁「神曲」裡有關保羅與弗蘭西斯卡愛情的詩篇。

# Il pronome relativo *che*

Chi va al locale Danzassassina? 誰去 Danzassassina 這個場所?

*Ci vanno delle persone.*

*Queste persone vogliono ballare tutta la notte.*



Ci vanno le persone **che** vogliono ballare tutta la notte. 想要整晚跳舞的人會去這個場所。

Perché moltissimi senesi sono andati in Piazza del Campo? 為什麼許多锡耶纳人去了 Campo 廣場?

*Per vedere Roberto Benigni.*

*Roberto Benigni recita la Divina Commedia.*



Per vedere Roberto Benigni **che** recita la Divina Commedia.

為了看羅貝托·貝尼尼朗誦「神曲」。

# Il pronome relativo *che*

Cosa è successo a Siena il 14 luglio 2009? 2009年7月14日在錫耶納發生了什麼？

*Benigni ha fatto uno spettacolo in piazza.*

*Lo spettacolo in piazza ha avuto un enorme successo.*



Benigni ha fatto uno spettacolo in piazza **che** ha avuto un enorme successo.

貝尼尼在廣場做了一場表演，贏得滿堂喝彩。

Cos'è un contrabbassista? 什麼叫Contrabbassista?

*È un musicista.*

*Il musicista suona lo strumento chiamato contrabbasso.*



È il musicista **che** suona lo strumento chiamato contrabbasso.

是演奏一個叫低音提琴的樂器的音樂家。

# Il pronome relativo *che*

Da quanto tempo Benigni è in tournée? 貝尼尼在世界巡迴多久了?

*Sta facendo un tour mondiale.*

*Il tour mondiale dura da tre anni.*



Sta facendo un tour mondiale **che** dura da tre anni.

貝尼尼在世界巡迴已經三年（還在持續）。

Chi va all'accademia di gastronomia? 誰上美食學院?

*Ci vanno delle persone.*

*Queste persone vogliono imparare a cucinare.*



Ci vanno le persone **che** vogliono imparare a cucinare.

想要學烹飪的人會去那裏。

# Il pronome relativo *che*

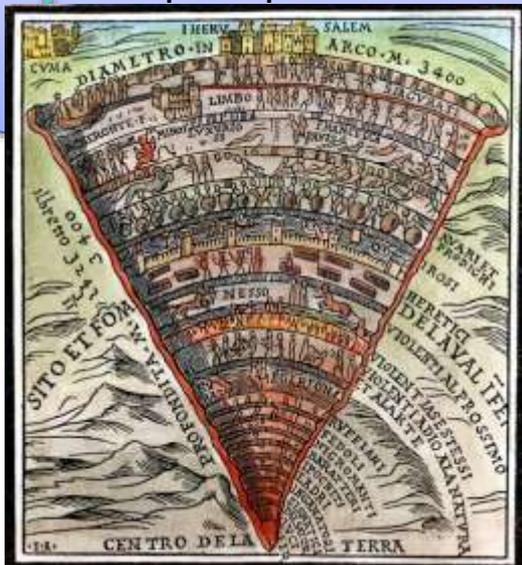
Cos'è la Divina Commedia? 神曲是什麼？

*È l'opera più famosa di Dante Alighieri.*

*L'opera più famosa di Dante Alighieri racconta il viaggio del poeta attraverso l'Inferno, il Purgatorio e il Paradiso.*

➡ È l'opera più famosa di Dante Alighieri **che** racconta il viaggio del poeta attraverso l'Inferno, il Purgatorio e il Paradiso.

是但丁最有名的著作，敘述這位詩人穿越地獄、煉獄與天堂的旅程。



# Il pronome relativo *che*

- Inizia sempre con un monologo \_\_\_ parla di politica.
- Benigni ha fatto uno spettacolo in piazza \_\_\_ ha avuto un enorme successo.
- Vivaldi è il compositore \_\_\_ ha scritto Le 4 Stagioni.
- È il musicista \_\_\_ suona lo strumento chiamato contrabbasso.
- È il canto della Divina Commedia \_\_\_ racconta l'amore tra Paolo e Francesca.
- Sta facendo un tour mondiale \_\_\_ dura da tre anni.
- Ci vanno le persone \_\_\_ vogliono ballare tutta la notte.
- Ci vanno le persone \_\_\_ vogliono imparare a cucinare.
- Per vedere Roberto Benigni \_\_\_ recita la Divina Commedia.
- È l'opera più famosa di Dante Alighieri \_\_\_ racconta il viaggio del poeta attraverso l'Inferno, il Purgatorio e il Paradiso.



# cominciare/iniziare/finire

- 主詞有生命，用 avere 助動詞
- 主詞沒有生命，用 essere 助動詞（主詞狀態改變）
- Ieri sera **Gloria ha cominciato** a leggere un libro giallo.  
昨天晚上Gloria開始讀一本偵探書。
- **Il film è iniziato** alle 9. 電影9點開始。
- **La lezione è cominciata** in orario. 課堂準時開始。
- **(Io) Ho finito** di studiare molto tardi. 我讀書讀到很晚。
- **Le vacanze sono finite** molto presto. 假期很快就結束了。



# 邀請與接受或拒絕邀請

## 邀請：

- **Ti va di (想不想要……?) + infinito (動詞不定式) ... ? / Che ne dici se...? (我們……你覺得如何?)**

## 接受邀請：

- **Ma come no (怎麼不)?! Certo (當然)! Perfetto (沒問題)! Che bella idea! Ottima idea (好主意)!**

## 拒絕邀請：

- **Veramente...(說實話…) Non posso, mi dispiace. Ho da fare (我有事). Ho già un impegno (我已經有事). Devo preparare gli esami finali (我要準備期末考試)... Facciamo la prossima volta. (下次吧!)**

# 邀請與接受或拒絕邀請

Stefano: Adesso io devo andare a suonare. Ma **ti va di fare** due chiacchiere dopo il concerto? 我現在必須要去演奏。不過演奏會後你要不要一起聊一聊?

Euridice: **Mi dispiace, non posso**, tra un po' io devo tornare a casa. [...]不好意思，我沒辦法，我等下必須回家。

Stefano: Beh, ma allora se non puoi stasera... 唉，那你今晚不行的話...

Euridice: **Facciamo un'altra volta**. Ti do il mio numero così mi chiami. Voi siete qui tutte le sere? 我們下次聊吧。我給你我的電話，這樣你可以打給我。你們每晚都會在這裡表演嗎？

Stefano: No, domani sera abbiamo l'ultimo concerto. Poi partiamo. 沒有，明天是最後一場演奏。然後我們就要離開了。

Euridice: Allora... Va be'... **Che ne dici se ci vediamo**... DOMANI? 那麼...好吧...那你覺得我們「明天」見面如何？

Stefano: Domani? **Certo! Perfetto**. Anzi, sai che ti dico? Domani è già qui! 明天？當然好！太好了。乾脆，你知道我怎麼想的嗎？明天已經在這了！

# 邀請與接受或拒絕邀請

concordare un appuntamento

約個約會

- 
- 

“Che ne dici se ci vediamo?”

“我們見個面好嗎？”

fare una proposta

提議

- 
- 

“Ti va di...?”

“想不想要……？”

accettare

接受

- 
- 

“Certo! Perfetto! Come no?”

“當然！很好！怎麼不？”

rifiutare

拒絕

- 
- 

“Mi dispiace. Non posso. Veramente...Ho da fare/Ho già un impegno.”

“對不起，我沒辦法。說實話……我已經有事。”

# 邀請與接受或拒絕邀請

- **Ti va di andare** in palestra insieme domani?
- **Certo, perché no?!**
- Dove ci vediamo?
- **Che ne dici se ci vediamo** direttamente in palestra (直接在健身房)?
- **Perfetto**, ma a che ora?
- Alle tre, va bene?
- **Mi dispiace, veramente** alle tre **non posso**. **Facciamo alle cinque** 那我們約五點。Per te va bene? 對你來說可以嗎?
- **D'accordo! 好!**

# 邀請與接受或拒絕邀請

- **Ti va di andare** a cena insieme dopo l'esame finale?
- **Certo**, ma dove pensi di andare?
- **Che ne dici se mangiamo** una pizza dopo l'esame di italiano?
- **Mi dispiace, devo** andare a cena con mio fratello quel giorno, quindi io non posso (non contatemi **不要把我算進去**)
- **Che peccato! Allora facciamo un altro giorno.** **很可惜！那我們改天吧！**  
Domenica sei libera? **Mi dispiace, ma** neanche domenica sono libera (**連星期天都沒空**)...allora andate voi tre a festeggiare!**那你們三個去慶祝好了！**
- Allora la prossima volta andiamo a mangiare tutte e quattro.**那下次我們四個一起去吃吧。**

# 邀請與接受或拒絕邀請

- **Ti va di accettare** il mio invito su Facebook?
- **Veramente...non posso, mi dispiace...non uso quasi mai Facebook (=non vado quasi mai su Facebook) .**
- **Ti va di lasciarmi** allora il tuo indirizzo email?
- **Certo, perfetto. 1234@gmail.com.**

# 邀請與接受或拒絕邀請

- Paolo e Antonio, **VI VA DI CENARE** insieme questo fine settimana?
- **Per me, certo, perfetto!**
- **Io, invece, non posso, mi dispiace.** Devo preparare l'esame di italiano e molti altri esami....
- Allora **che ne dite se ceniamo insieme** dopo gli esami?
- **Meglio!** Se non mi dimentico **vengo con voi**跟你們一起去。 Allora **ci mettiamo d'accordo** dopo gli esami.
- **mettersi d'accordo**: 達成協議，取得一致

## 邀請與接受或拒絕邀請

- **Ti va di mangiare** qualcosa di buono dopo la lezione?
- **Certo, buona idea!** Ho proprio fame! **Che ne dici se** ci vediamo alla biblioteca(in biblioteca/ alla biblioteca dell'università)?
- **No. È troppo lontano.** Ti va di incontrarci all'ingresso principale dell'università?
- **Sì certo!**

# 邀請與接受或拒絕邀請

- **Ti va di andare a nuotare** /in piscina con me?
- **Certo, perfetto**, dove ci vediamo?
- **Che ne dici se** ci vediamo alla palestra dell'università?(in palestra/  
alla palestra dell'università)
- OK, quando ci vediamo? Va bene martedì sera alle 8?
- **Non posso, mi dispiace**, a quell'ora devo giocare a tennis.
- Allora **che ne dici se facciamo** alle 9?
- **D'accordo!**

# 邀請與接受或拒絕邀請

- **Che ne dici se ci vediamo** dopo la lezione per andare al concerto di Stefano?
- **Certo**, ma quando?
- Alle 8 stasera.
- **Perfetto!**
- **Che ne dici se** la prossima settimana ci vediamo al cinema ATT per vedere l'ultimo film di Spielberg?
- **Mi dispiace, non mi piacciono** generalmente i film di Spielberg...  
Piuttosto, **che ne dici di andare** al mare a fare surf?
- **Mi dispiace**, è troppo caldo al mare e poi ho paura...

# passato prossimo - Il mio diario

Stamattina **mi sono alzata** presto e poi **ho fatto colazione**. Dopo colazione **ho letto** le notizie su internet. **Mi sono lavata** i denti, **ho fatto** la doccia, **mi sono vestita**. **Ho telefonato** a mia madre. Poi, **sono andata** a lezione. **Ho preso** la metro/ **Sono andata** in bicicletta. **Ho fatto** lezione dalle 10 a mezzogiorno. A mezzogiorno e mezzo **ho pranzato** con i miei compagni. Dopo pranzo, mi sono riposata. Il pomeriggio, **ho fatto** lezione di nuovo, dall'una alle 5. Alle 5, **sono andata** in biblioteca. **Ho preso** un libro. **Ho studiato** in biblioteca fino alle 6. Alle 6 e mezza, **ho cenato**. **Sono andata** a comprare il latte/ da mangiare. **Sono tornata** a casa. **Ho incontrato** gli amici.

# 台灣與義大利/歐盟官方網站資源

- 駐台灣義大利辦事處：<https://taipei.esteri.it/taipei/zh/>
- 駐義大利台北代表處：<https://www.roc-taiwan.org/it/index.html>
- (義大利) 貿易投資署 (ITA): <https://www.ice.it/en/>
- (義大利) 貿易投資署 (ITA) - Taipei Office: <https://www.ice.it/en/markets/taiwan>
- 駐台灣義大利辦事處 Facebook: <https://www.facebook.com/ICETaipei/>
- 駐台灣義大利辦事處貿易組 Facebook: <https://www.facebook.com/IETCPOtaipei/>
- 駐義大利台北代表處 Facebook: <https://www.facebook.com/TaiwanInItalia/>
- 駐台灣歐洲經濟辦事處：[https://www.eeas.europa.eu/delegations/taiwan\\_en](https://www.eeas.europa.eu/delegations/taiwan_en)
- **ANIMATION MOVIE**
- The animation "The ninth" can be seen here:
- <https://www.youtube.com/watch?v=rrKNXys3HsU>
- The production of the short animation "The ninth" was one of the most effective and innovative public outreach activities of the EETO in 2013. The 6-minute animation shows the story of Beethoven time-travelling to present day EU where he is inspired to compose his ninth symphony, which later became the EU's anthem. The animation was produced to target Taiwanese high school students and give them a fun yet informative introduction to the EU, its origin, brief history, the scope of the EU, its institutions, and the benefits of the EU.
- "The Ninth" animation film was made available to all high school teachers via the resource website of Taiwan's Ministry of Education. The animation was further distributed to around 250,000 students by Taiwan's two largest textbook publishers (accounting for 70% of Taiwan's textbook market).



Photo by [ALEXANDRE LALLEMAND](#) on [Unsplash](#)



Photo by [Lisanto 李奕良](#) on [Unsplash](#)



# 祝考試順利

- **IN BOCCA AL LUPO A TUTTI** 😊
- 祝大家會去狼的嘴巴裏 😊
- 記得要回答：
- **CREPI IL LUPO** 😊
- 愿狼會死掉 😊



# 版權聲明

| 頁碼 | 作品  | 版權標示  | 來源／作者  |
|----|---|---|--|
| 1  |  |  | illustcenter / 作者：R-DESIGN<br><a href="https://illustcenter.com/2021/11/16/rdesign_512_0/">https://illustcenter.com/2021/11/16/rdesign_512_0/</a><br>瀏覽日期：2023-01-04。<br>当サイトのイラストは、個人、法人、商用、非商用問わず無料でご利用頂けます。             |
| 1  |  |  | irasutoya / 作者：いらすとや<br><a href="https://www.irasutoya.com/2017/09/blog-post_969.html">https://www.irasutoya.com/2017/09/blog-post_969.html</a><br>瀏覽日期：2023-01-04。<br>当サイトで配布している素材は規約の範囲内であれば、個人、法人、商用、非商用問わず無料でご利用頂けます。 |
| 1  |  |  | Unsplash / 作者：Markus Winkler<br><a href="https://unsplash.com/photos/wpOa2i3MUrY">https://unsplash.com/photos/wpOa2i3MUrY</a><br>瀏覽日期：2023-01-04<br>Free to use under the <a href="#">Unsplash License</a>                 |



# 版權聲明

| 頁碼   | 作品  | 版權標示  | 來源／作者   |
|------|---|---|---|
| 1-35 |  |  | Pixabay / 作者：raphaelsilva<br><a href="https://pixabay.com/vectors/cloud-rain-icon-weather-climate-3000993/">https://pixabay.com/vectors/cloud-rain-icon-weather-climate-3000993/</a><br>瀏覽日期：2023-01-04。<br>Free to use under the <a href="#">Pixabay license</a> |
| 4    |  |  | Pixabay / 作者：loginueve_ilustra<br><a href="https://pixabay.com/vectors/chef-master-chef-cook-people-4509812/">https://pixabay.com/vectors/chef-master-chef-cook-people-4509812/</a><br>Free to use under the <a href="#">Pixabay license</a>                      |
| 4    |  |  | Unsplash / 作者：Julian Schiemann<br><a href="https://unsplash.com/photos/Z4Sxy1_3wdY">https://unsplash.com/photos/Z4Sxy1_3wdY</a><br>瀏覽日期：2023-01-04<br>Free to use under the <a href="#">Unsplash License</a>  |



# 版權聲明

| 頁碼 | 作品  | 版權標示  | 來源／作者  |
|----|---|---|--|
| 14 |  |  | Wikimedia Commons / 作者：Gustave Doré使用者：Walter Crane<br><a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gustave_Dore_Inferno1.jpg#/media/File:Gustave_Dore_Inferno1.jpg">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gustave_Dore_Inferno1.jpg#/media/File:Gustave_Dore_Inferno1.jpg</a><br>瀏覽日期：2023-01-04<br>本作品為公共財。  |
| 16 |  |   | Wikimedia Commons / 作者：Jaspar74<br><a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Il_gatto_che..._libri_Giallo_Mondadori.jpg#/media/File:Il_gatto_che..._libri_Giallo_Mondadori.jpg">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Il_gatto_che..._libri_Giallo_Mondadori.jpg#/media/File:Il_gatto_che..._libri_Giallo_Mondadori.jpg</a><br>瀏覽日期：2023-01-04<br>This file is licensed under the Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International license. |

# 版權聲明

| 頁碼 | 作品  | 版權標示  | 來源／作者   |
|----|---|---|---|
| 28 |  |  | Unsplash / 作者：Lisanto 李奕良<br><a href="https://unsplash.com/photos/Q-Dh_OjmVKw">https://unsplash.com/photos/Q-Dh_OjmVKw</a><br>瀏覽日期：2023-01-04<br>Free to use under the <a href="#">Unsplash License</a>         |
| 28 |  |  | Unsplash / 作者：ALEXANDRE LALLEMAND<br><a href="https://unsplash.com/photos/Pcs3mOL14Sk">https://unsplash.com/photos/Pcs3mOL14Sk</a><br>瀏覽日期：2023-01-04<br>Free to use under the <a href="#">Unsplash License</a> |

# 版權聲明

| 頁碼 | 作品  | 版權標示  | 來源／作者  |
|----|---|---|--|
| 28 |  |   | 作者：臺大外文系義大利文一課程教授 Antonella Tulli<br><br>This file is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported license.   |
| 29 |  |  | Unsplash / 作者：Philipp Pilz<br><a href="https://unsplash.com/photos/QZ2EQuPpQJs">https://unsplash.com/photos/QZ2EQuPpQJs</a><br>瀏覽日期：2023-01-04<br>Free to use under the <a href="#">Unsplash License</a> |